

WIDERRUFSRECHT / CANCELLATION RIGHTS

Nachname Last name
Vorname Surname
Straße Street
PLZ, Ort Postcode, city
Land Country
eVN Nummer (falls vorhanden) eVN number (if available)

Sie haben das Recht, binnen vierzehn Tagen ohne Angabe von Gründen diesen Vertrag zu widerrufen. Die Widerrufsfrist beträgt vierzehn Tage ab dem Tag des Vertragsabschlusses. | You have the right to cancel this agreement within fourteen days from the date of conclusion of the contract without giving reasons.

Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns (LOGPAY Transport Services GmbH, Schwalbacher Str. 72, 65760 Eschborn, Telefon: +800 0000 2030, Telefax: +49 (0) 6196 5822 9902, E-Mail: widerruf@logpay.de) mittels einer eindeutigen Erklärung (z. B. ein mit der Post versandter Brief, Telefax oder E-Mail) über Ihren Entschluss, diesen Vertrag zu widerrufen, informieren. Sie können dafür das beigefügte Muster-Widerrufsformular verwenden, das jedoch nicht vorgeschrieben ist. | In order to exercise your cancellation right, you must notify us (LOGPAY Transport Services GmbH, Schwalbacher Str. 72, 65760 Eschborn, Germany, telephone: +800 0000 2030, fax: +49 (0) 6196 5822 9902, e-mail: widerruf@logpay.de) by means of a clear declaration (e. g. a letter, fax or e-mail sent by post) of your decision to revoke this contract. You may use the attached sample cancellation form, which is not mandatory.

Zur Wahrung der Widerrufsfrist reicht es aus, dass Sie die Mitteilung über die Ausübung des Widerrufsrechts vor Ablauf der Widerrufsfrist absenden. | In order to maintain the withdrawal period, it is sufficient that you send the notice of the exercise of the right of withdrawal before the expiry of the withdrawal period.

FOLGEN DES WIDERRUFS / CONSEQUENCES OF CANCELLATION

Wenn Sie diesen Vertrag widerrufen, haben wir Ihnen alle Zahlungen, die wir von Ihnen erhalten haben, einschließlich der Lieferkosten (mit Ausnahme der zusätzlichen Kosten, die sich daraus ergeben, dass Sie eine andere Art der Lieferung als die von uns angebotene, günstigste Standardlieferung gewählt haben), unverzüglich und spätestens binnen vierzehn Tagen ab dem Tag zurückzuzahlen, an dem die Mitteilung über Ihren Widerruf dieses Vertrags bei uns eingegangen ist. Für diese Rückzahlung verwenden wir dasselbe Zahlungsmittel, das Sie bei der ursprünglichen Transaktion eingesetzt haben, es sei denn, mit Ihnen wurde ausdrücklich etwas anderes vereinbart; in keinem Fall werden Ihnen wegen dieser Rückzahlung Entgelte berechnet. | If you cancel this agreement, we will refund all payments we have received from you, including delivery charges (other than any additional charges arising from your choosing a different method of delivery to the cheapest standard delivery offered by us), without delay and no later than fourteen days from the date on which we received notification of your cancellation of this agreement. We will use the same payment method for this refund as you used for the original transaction, unless expressly agreed otherwise with you; we will not charge you for any refund.

Haben Sie verlangt, dass die Dienstleistungen während der Widerrufsfrist beginnen soll, so haben Sie uns einen angemessenen Betrag zu zahlen, der dem Anteil der bis zu dem Zeitpunkt, zu dem Sie uns von der Ausübung des Widerrufsrechts hinsichtlich dieses Vertrags unterrichten, bereits erbrachten Dienstleistungen im Vergleich zum Gesamtumfang der im Vertrag vorgesehenen Dienstleistungen entspricht. | If you have requested that the services should commence during the cancellation period, you shall pay us an appropriate amount that corresponds to the share of the work already performed in relation to the overall scope of service of the agreement up to the point when you informed us of the exercise of your cancellation rights.

MUSTER-WIDERRUFSFORMULAR / SAMPLE CANCELLATION FORM

(Wenn Sie den Vertrag widerrufen wollen, dann füllen Sie bitte dieses Formular aus und senden Sie es zurück.) |
(If you would like to cancel the agreement, please complete and return this form to us.)

An | to: LOGPAY Transport Services GmbH, Schwalbacher Str. 72, 65760 Eschborn, Deutschland
Telefon | Telephone: +800 0000 2030
Telefax | Fax: +49 (0) 6196 5822 9902
E-Mail | Email: widerruf@logpay.de

- Hiermit widerrufe(n) ich/wir (*) den von mir /uns (*) abgeschlossenen Vertrag über den Kauf der folgenden Waren (*)/die Erbringung der folgenden Dienstleistung (*) | I/we (*) hereby cancel the agreement entered into by me/us (*) for the purchase of the following goods/performance of the following services (*):
- Bestellt am (*)/erhalten am (*) | Ordered on/received on (*)
- Name des/der Verbraucher(s) | Consumer name(s)
- Anschrift des/der Verbraucher(s) | Consumer address(es)
- Unterschrift des/der Verbraucher(s) (nur bei Mitteilung auf Papier) | Consumer signature(s) (only for written notifications)
- Datum | Date

(*) Unzutreffendes streichen | (*) Delete as applicable

Ich verlange, dass mit der Dienstleistung während der Widerrufsfrist begonnen werden soll und habe den oben stehenden Hinweis über die Rechtsfolgen zur Kenntnis genommen und bin damit einverstanden. | I demand that the service be started during the cancellation period and have taken note of the above notice about the legal consequences and I agree with it.